

# Diogenes

**Tomi Ungerer**  
**Tremolo**

Published by Diogenes as *Tremolo*  
Original title: *Tremolo*

TOMI UNGERER

# Tremolo



DIOGENES

What are notes of music really like, apart from the fact that they sit motionless on the lines of the staff? Do they taste sweet or hot? What happens if you mix Debussy and Schubert together in a pan? Tomi Ungerer tells the adventurous story of Mr Tremolo who triggers a catastrophe with his music. His nocturnal music-making shatters the crystal ball belonging to his neighbour, a fortune-teller who finally loses her patience and casts a spell on him. From then on, everything happens in a rush, but all evil has its good side as well, thinks Mr. Tremolo, and he manages to find a way out of all his difficulties.

The story of Mr Tremolo is a very imaginative and amusing description of the small, exciting world that can emerge when things are snatched out of their usual context. Gently and unsentimentally, we are reminded of what we have long since forgotten in our technical age: the ability to listen to one another.

Book factsheet

Children's Books  
32 pages  
22 x 27.5 cm  
September 1998

World rights are handled by Diogenes

**Rights currently sold:**  
French (École des Loisirs)  
Korean (BIR)  
Portuguese/BRA (Global)  
Spanish/CHL (Santillana Chile)

 **Movie adaptations**

**2017: Adelaide. Vorgestellt in La Cabane à Histories**  
Cast: Bekannte und unbekannte Schauspieler

**2015: Heidi**  
Director: Alain Gsponer  
Cast: Bruno Ganz als Almöhi, Katharina Schüttler und Peter Lohmeyer

**2012: Tomi Ungerer. L' esprit frappeur**  
Director: Brad Bernstein  
Cast: Dokumentation

**2012: Der Mondmann**  
Director: Stephan Schesch  
Screenplay: Stephan Schesch  
Cast: Katharina Thalbach, Ulrich Tukur, Corinna Harfouch, Ulrich Noethen

**2007: Die drei Räuber**  
Director: Hayo Freitag  
Cast: Trickfilm. Mit den Stimmen von Bela B., Jochaim Król, Katharina Thalbach, Tomi Ungerer

**2001: Die blaue Wolke**  
Director: Sandor Jesse  
Cast: Zeichentrickfilm

**1993: Moon Man, The Three Robbers, The Hat**  
Director: Productions Westwood  
Cast: Wojciech Zymanski, Stanislaw Zanyk, Magda Zwadzka

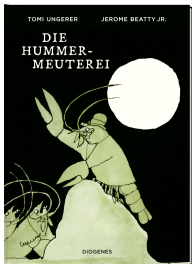
**1981: The Hat**  
Director: Weston Woods  
Cast: Trickfilm

 **Awards**

- 2018 Ernennung zum »Commandeur dans l'ordre national de la Légion d'honneur« durch den französischen Präsidenten
- 2018 »Ehrenprofessorwürde« vom Staatsministerium Baden-Württemberg
- 2017 »Golden Illustrator« Preis der »Professional Association of Illustrators of Catalonia« (APIC) für sein Gesamtwerk



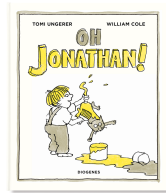
Tomi Ungerer (1931 – 2019) began his unstoppable career as an illustrator, childrens book author and artist in New York. He published more than 140 books for adults and children, and created posters, sculptures and films. His hometown, Strasbourg, dedicated a museum to him even during his lifetime. His picture books, such as *The Three Robbers* and *Moon Man*, are modern classics.



*The Clambake Mutiny*  
72 pages  
2026



*Seeds and More Seeds*  
64 pages, 14.8 x 22 x 1.2 cm  
2026



*That Pest Jonathan*  
32 pages, 17.5 x 20.5 x 0.8 cm  
2024



*Mr. Tall and Mr. Small*  
32 pages, 20.7 x 28.8 x 0.8 cm  
2024



*Colouring with Tomi Ungerer: Animals*  
48 pages, 20 x 20 cm  
2022



*The Book of Christmas Carols*  
24 pages, 20 x 24.5 cm  
2021



*Frances Face-Maker*  
32 pages, 14.8 x 22 x 0.7 cm  
2021



*This and That*  
40 pages, 20 x 27 cm  
2019

## Awards (cont'd)

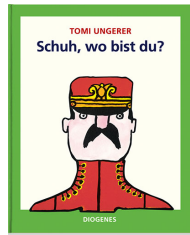
- 2017 ›Bayerischer Buchpreis 2017 – Ehrenpreis des Bayerischen Ministerpräsidenten‹ für sein Gesamtwerk
- 2014 ›Premio Nati per Leggere‹ in der Kategorie ›Crescere con i libri‹ (Mit Büchern aufwachsen, 3–6 Jahre) für *Cricotor*, Verleihung anlässlich des Salone del Libro di Torino
- 2014 ›Prix Spécial Sorcière 2014‹, französischer Literaturpreis für Kinder- und Jugendliteratur, für sein Gesamtwerk
- 2013 ›Thomas-Nast-Medaille‹ für sein Lebenswerk
- 2013 Ernennung zum ›Commandeur de l'ordre national du Mérite‹. Dieser Verdienstorden ist eine der höchsten Auszeichnungen Frankreichs und wird im Namen des Staatspräsidenten verliehen.
- 2011 Erstmals verliehener ›Prix EUCOR‹ der Oberrheinischen Universitäten Freiburg, Basel, Straßburg, Karlsruhe und Mulhouse-Colmar für seine Verdienste um die grenzüberschreitende Zusammenarbeit
- 2011 ›Lifetime Achievement Award‹ der Society of Illustrators in New York
- 2009 Internationaler ›Eckart-Witzigmann-Preis der Deutschen Akademie für Kulinaristik für seine Bilder und Zeichnungen aus der Welt der Kulinaristik
- 2008 ›hörBücher Grandios‹-Auszeichnung vom Magazin ›hörBücher‹ für das Diogenes Hörbuch ›Die drei Räuber‹
- 2008 Deutsch-Französischer Journalistenpreis für den Einsatz Tomi Ungerers als Kulturvermittler
- 2008 Saarländischer Verdienstorden
- 2008 ›Prix de l'Académie de Berlin‹ für die Verdienste um die deutsch-französischen Beziehungen
- 2008 ›Hans-Meid-Medaille‹ der Hans-Meid-Stiftung in Frankfurt am Main für sein Lebenswerk
- 2007 Ehrenmedaille der Stadt Karlsruhe
- 2007 Animationsfilm *Die drei Räuber* erhält den 2. Preis des ›Chicago International Children's Film Festival‹
- 2007 Animationsfilm *Die drei Räuber* erhält von der Jury der Filmbewertungsstelle Wiesbaden (FBW) das Prädikat ›Besonders wertvoll‹
- 2006 Tomi Ungerer übernimmt die Schirmherrschaft über das von USable im Rahmen der Ausschreibung ›Transitions in Life. Hilfe bei Übergängen‹ ausgezeichnete Projekt *Flat Stanley*, das zu Gast bei Berliner Schülern ist
- 2006 Ehrenpreisträger ›Prix Bartholdi‹ für eine Persönlichkeit aus der Wirtschaft, Politik oder dem universitären und kulturellen Bereich
- 2005 ›e.o.-plauen-Preis‹
- 2004 Ehrendoktorwürde der Fakultät für Geistes- und Sozialwissenschaften der Universität Karlsruhe für Tomi Ungerers besondere Verdienste um die pädagogische Weiterentwicklung der Kultur des Kinderbuches
- 2003 ›Erich-Kästner-Preis 2003‹ für sein Lebenswerk



*Snail, Where Are You?*  
32 pages, 17.5 x 21.5 cm  
2014



*Ask Me a Question*  
36 pages, 17.5 x 21.5 cm  
2014



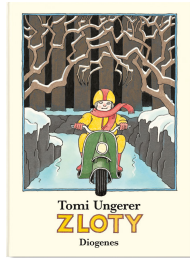
*One, Two, where's my Shoe?*  
36 pages, 17.5 x 21.5 cm  
2013



*Fog Man*  
48 pages, 22.8 x 30.7 cm  
2012



*The Tomi Ungerer Treasure Box of Children's Books*  
152 pages, 12.5 x 15.5 cm  
2011



*Zloty*  
36 pages, 21 x 29.7 cm  
2009



*Making Friends*  
40 pages, 21 x 29.7 cm  
2007



*The Mellops*  
176 pages, 14.3 x 21.3 cm  
2006

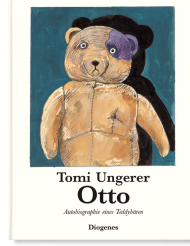


*A Storybook from Tomi Ungerer*  
96 pages, 14.3 x 21.3 cm  
2001



*The Blue Cloud*  
40 pages, 22.7 x 28.9 cm  
2000

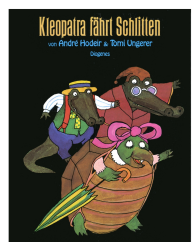
**Movie Adaptation**



*Otto*  
36 pages, 20.7 x 28.8 x 0.8 cm  
1999



*Flix*  
32 pages, 22 x 27.5 x 0.8 cm  
1997



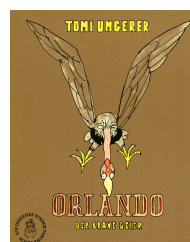
*Cleopatra Goes Sledding*  
48 pages, 22 x 27.5 cm  
1982



*Five Fabulous Fabled Animals*  
240 pages  
1980



*Rufus*  
48 pages  
1980



*Orlando*  
48 pages  
1980

## Awards (cont'd)

- 2002 ›Verdienstmedaille des Landes Baden-Württemberg‹ durch Ministerpräsident Erwin Teufel
- 2001 Ernennung zum ›Officier de la Légion d'honneur‹ durch den französischen Kulturminister Jack Lang
- 2000 Ernennung durch den Europarat in Straßburg zum ›Botschafter für Kindheit und Erziehung‹
- 2000 Preis für Karikatur der Bundesrechtsanwaltskammer Bonn
- 2000 Badisch-elsässischer ›Heimatpreis‹ für die Verdienste Tomi Ungerers um die Freundschaft zwischen Baden und dem Elsass
- 1998 ›Hans Christian Andersen Award 1998 for Illustration‹ für sein Gesamtwerk, die höchste Auszeichnung auf dem Gebiet des Kinderbuchs
- 1995 Tomi Ungerer wird der französische ›Große Nationalpreis für Grafik‹ verliehen
- 1992 Bundesverdienstkreuz für Tomi Ungerers Beitrag zum kulturellen Austausch und zur deutsch-französischen Verständigung
- 1990 Ernennung durch François Mitterrand zum ›Chevalier de la Légion d'honneur‹
- 1984 Ernennung zum ›Commandeur de l'ordre des Arts et Lettres‹ und zum Bbeauftragten des französischen Kulturministers Jack Lang
- 1983 ›Jakob-Burckhardt-Preis‹ der Goethe-Stiftung Basel für sein Gesamtwerk
- 1982 ›Bronze-Medaille‹ am Columbus-Film-Festival für den Trickfilm *The Hat*
- 1972 ›Children's Book Showcase‹ für *The Beast of M. Racine*
- 1971 ›Children's Book of the Year‹ für *The Beast of M. Racine*
- 1969 ›American Institute of Graphic Arts‹ für *The Hat*
- 1967 ›Children's Spring Book Award‹ für *Moon Man*
- 1962 ›Children's Book of the Year‹ für *The Three Robbers*
- 1960 ›Society of Illustrators Gold Medal‹
- 1958 ›Children's Spring Book Award‹ für *CriCTOR*

## Praise

### Tremolo

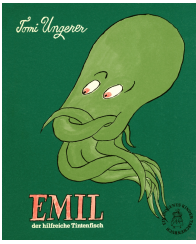
›The enchanting story about a passionate rioter.« – Münchner Merkur

### Tomi Ungerer

›How wonderful that there are still children's book authors with such a wealth of imagination.« – Hamburger Abendblatt, Hamburg

›Tomi Ungerer is a hit with children because he is himself a child. The highly sensitive Ungerer, with his heartfelt charm, devotes all of his friendliness and tenderness to children, while reserving his ridicule, disdain and macabre sense of humour for adults.« – Manuel Gasser / du, Zurich

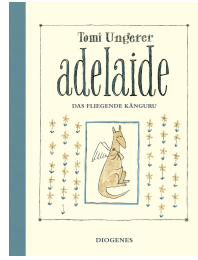
›A brilliant author of children's books. His books for children are timeless.« – Libération, Paris



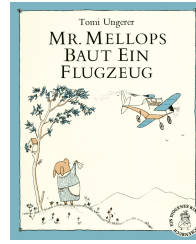
**Emile**  
48 pages, 20 x 27 cm  
1980



**Flat Stanley**  
56 pages, 15.5 x 19 cm  
1980  
🏆 Award winner



**Adelaide**  
48 pages  
1980  
🎬 Movie Adaptation



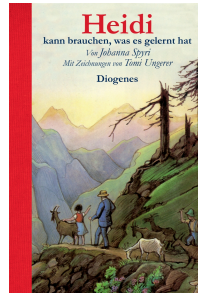
**The Mellops go flying**  
40 pages  
1978



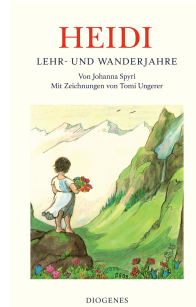
**The Mellops go diving for treasure**  
40 pages  
1978



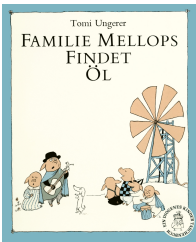
**The Mellops go spelunking**  
40 pages  
1978



**Heidi Makes Use of What She Has Learned**  
192 pages  
1978



**Heidi's Years of Learning and Travel**  
256 pages  
1978



**The Mellops strike Oil**  
40 pages  
1978



**Christmas Eve at the Mellops'**  
40 pages  
1978



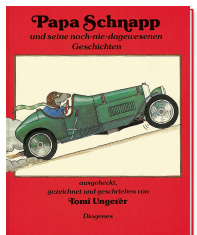
**The Great Songbook**  
240 pages, 22 x 27 x 3 cm  
1975



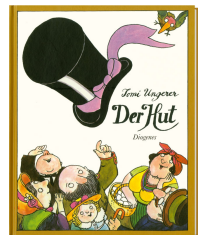
**No Kiss for Mother**  
48 pages, 15.5 x 19 cm  
1974



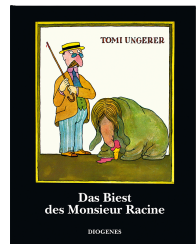
**Allumette**  
36 pages, 22 x 27.5 cm  
1974



**I Am Papa Snap and These Are My Favorite No Such Stories**  
36 pages, 23 x 29 cm  
1973



**The Hat**  
32 pages, 22 x 27.5 cm  
1972  
🏆 Award winner  
🎬 Movie Adaptation



**The Beast of Monsieur Racine**  
32 pages, 23 x 30 x 0.8 cm  
1972  
🏆 Award winner

## Praise (cont'd)

»Tomi Ungerer knows what constitutes good children's books: They are both full of fantasy and close to daily reality, a little brazen and subversive – and never obsequious.« – Facts, Zurich

»No one, I dare say, no one was as original. Tomi influenced everybody.« – Maurice Sendak

»Both Mr. Ungerer's approach and his visual style – inspired by Saul Steinberg, with elements of George Grosz and Paul Klee – seem to have seeped into the DNA of children's literature.« – The New York Times

»A virtuoso of provocation and an expert in the field of fear.« – Thomas Ribi / Neue Zürcher Zeitung



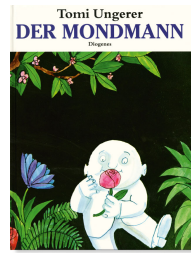
*The Sorcerer's Apprentice*  
44 pages, 22.8 x 30.2 cm  
1971





*Zeralda's Ogre*  
36 pages, 23 x 30.3 x 1 cm  
1970



*Warwick's 3 bottles*  
36 pages, 23.5 x 30.5 cm  
1967





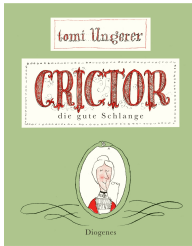
*Moon Man*  
40 pages, 22.8 x 30.7 cm  
1966

 **Award winner**  
 **Movie Adaptation**



*The Three Robbers*  
40 pages, 20.7 x 28.8 cm  
1963

 **Award winner**  
 **Movie Adaptation**



*Crictor*  
32 pages  
1963

 **Award winner**